

Валентин Дубовской
Переулочки

Драматическая поэма на слова Марины Цветаевой.

Переложение для пения с фортепиано

Действующие лица

Марина *меццо-сопрано*

Добрыня *тенор*

ПЕРЕУЛОЧКИ

♩=80

тр Марина

А не ви-дел ли, млад, — не ве - мо- што,

тр

а не слы-шал ли, млад, — не зна - мо- што в бе - ло-хру-ща-тых гром-ких пла-тьи-цах

тр Добрыня

в пе - ре - у - лоч - ках тех Иг - на - тьев - ских. Свет до све - ту го - рит,

долж-но, тре - бу тво-рит, бо-гу жерт - ву ка-дит, с ду-ба тре - бо-ва - ит.

17 *Марина*

А звонь - ба - то от - коль? - За - пя - стьи - ца!

20 *Добрыня* *Марина*

А урч - ба - то от - коль? - За - кля - тьи - це! По - пы - тай мо - ло -

24

-дец - ка сча - стьи - ца в пе - ре - у - лоч - ках тех Иг - на - тьев - ских!

27 *Добрыня*

Две кол - до - би - ны. Пень. Раз - ва - лён - ный пле - тень,

29

без сле - доч - ку - да в темь, всех о - ко - ше - чек - семь.

31

Марина

По - ка до - ма си - дишь - по - ду - мы - вай, а ше - сто - е прой - дёшь - по -

36

-сле - жи - вай: с бе - ре - жоч - ку ры - бач - ка ю - на - я в пол - гла - зоч - ку ко -

40

f *mf*
-сит: не клю - ну - ло ль? Ду - нет - ко - стром за - га - рит, плю - нет -
f *mf*

44



руб-лём по-да-рит, ох, баш-ко-вит- кра - со - вит, даль - ше - я-зык не ве-лит!

49

mp

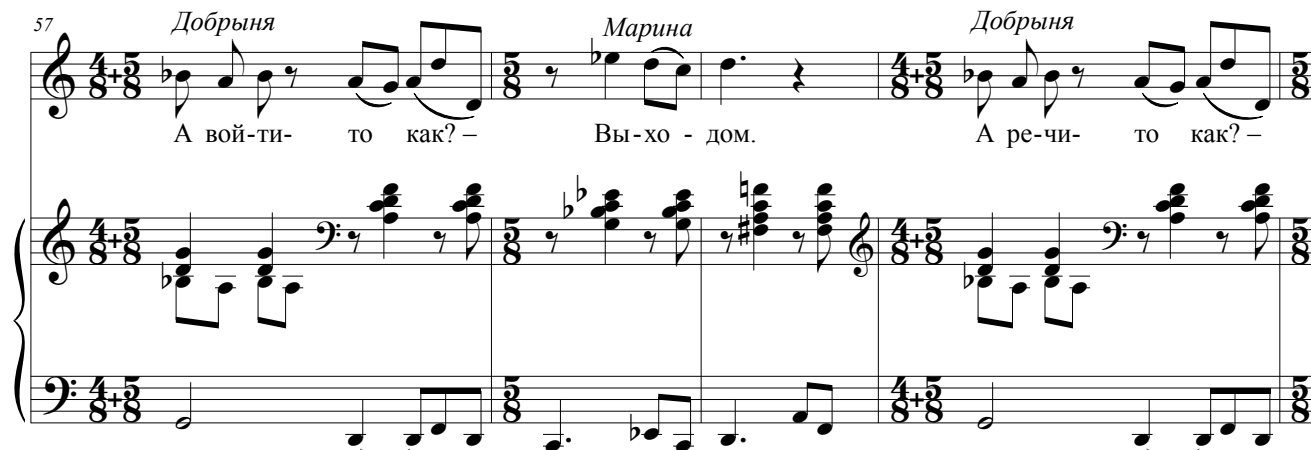

От-то-го- то и в пол - гла-зоч-ку- то сверх кру-то-го пле-ча ка - ти - ста.

53



На пу-сты-е сло - ва не тра-тят-ся в пе - ре - у-лоч-ках тех Иг - на-тьев-ских!

57

*Добрыня**Марина**Добрыня*


А вой-ти- то как? - Вы-хо - дом. А ре-чи- то как? -

61 *Марина* *Добрыня*

Вы-кру - том. А на што мне кре - сти - ти -

66 *Марина*

-ся? Все Хри-сты- то где ж? - Вы - шед - ши.

70

На плёт- па - у - ти - ноч - ку кре-стись без за - пи - ноч - ки!

74 *mf* $\text{♩} = 100$

Сме-кай, мол, де - ти - нуш - ка, сво-я здесь свя - ты - нюш - ка.

mf *p*

79 *p*

За - на-вес- мой- за - на-вес! Мур-за-мец - кий

83 *f* *mf*

мой от-рез! Часть- рябь- слепь- резь! Мне ли - ца не

87 *tr* $\text{♩} = 80$

за - на-весь! По - го - ди, мо - ло - дец, ус-

92

-пе - ет - ся! Чай, не ди-во ка - ко под по - ло - гом! На князь-ке во - ро -

97

-ны - е го - лу - би в пол - зо - боч - ка вор - ку - ют до - лю - би:

102 *mf*

про бе - лы - е пле - чи, ко - то - рых не сме - ти, про слад - ки - е сме - си -

105

по - том не жа - ле - ти... Про не - ги, про ле - сти, зе - лё - ны - е

109

ли - стья, про яст - ва - не се - ти, о - реш - ки - не грыз - ти.

114

А е - щё, мо - ло - дец, не ту - пить - ся! А - ли к ча-ше- и - дёшь- при -

119

-ча - стьи-цу? Пря - мо в о - чи гля - дят, - но за - стят-ся в пе - ре - у - лоч-ках

123

Добрыня

тех Иг - на - тьев-ских! Уж как плот - но - на-плот-но те плат-ки за - пах-ну-ты!

♩=100

126

Яб-лоч-ка - ми, я - хон-та-ми у - ле - ща - ет, шах-ма-та-ми.

129 *p* Марина *f*

(От мо-их го-ря-чих губ – ли-хо-ма-ноч - ки и-дут!

134 *mf*

От мо-их го-ря-чих губ – в те-ле жи-лоч - ки гу-дут!)

138 *tr*

Шах-ма - та-ми, я - хон-та-ми... У-ста мо-и са-хар - ны-е, сов-сем е - щё

143 *tr* Добрыня

ма-туш-ки-ным мо-ло-чиш-ком пах - не - те! (Раз-ру-мя - ни - ста мо-я

148

Знобь- Ту-ма-нов - на! Ли-хо-ма - ноч - ка мо-я

152

Ли-хо-ма - нов - на!

$\text{♩} = 140$

f

156

f Марина

А - и -

159

рай! А - и - вей!

162

О - би - рай! Не ро - бей!

166 *mf*

Яб-лок - я - хонт, яб-лок - зла - то. Кто за-чах-нет - про то зна-то.

170

Яб-лок - лость, яб-лок - лась. Рук за па - зу - ху не класть.

174

Зор-ким - сле-пость, чут-ким - глу-хость. Го - лу - бей ввер - ху не слу-хать.

177



Роб-ким – плеть, дерз-ким – ласть. Глаз-ком яб - лоч - ка не красть!

180



mf Добрыня

Как за пра-ву- то ру - чень - ку хлѣст да плѣск! Вме-сто бе - лой-

184



Марина

то ру - чень - ки я - ще - ров хвост! Как за ле - ву- то ру - чень - ку

188



Добрыня

схва-тит – хляст! О - ша - ле - лой га - дю - чень - кой в ле - вый глаз!

192 *Марина* *Добрыня*

По-яс-ком че - рез пле - чи - ко хо - чет - клёк: ра - ю- рай -

196

-ско - ю ре - чень - кой шёлк по - тёк.

199 *f* *Марина*

А - ю - рай,

202

а - ю - рей, об - ми - рай,

сне — го — вей. *mf* Чес-нок — яб-лоч-ку не - ров - ня.

А - ю- ра - юш-ки Ра - ёв - на. Реч-ка — зыбь, реч-ка — рябь,

ру-кой — ры-бонь-ки не лапь... Не то на кривь, не то на бок,

ра - ю- ра - дуж-ный ко - раб - лик. *tr* Реч-ка — хлип,

222

тр Добрыня

рыб-ка - плёск. От всей ры-бонь - ки - лишь хвост.

226

mf Марина

Уж и стран-ствьи-це - лю - бо - та для глаз! Ше - ма - хан-ски - е

229

p Добрыня

па - ру - са у нас! (Что за ду-рость- та - ка- соп - ля - че - ство

232

Марина тр

баш-кой ру - со - ю в юб-ки пря - тать - ся?) Рай - ской слю-ноч-кой

меж - ду про-чих рек слы - ву, - вью-но-шам сла-ще, ба-ют, нет, сла-ще, ба-ют, нет.

p *pp*

p *pp*

(Ше - по - точ - ки - мо - и - сме - юн - чи - ки,

p *ppp* *p*

слад - ко-слюн-ча - ты, слад-ко - струн - ча - ты!) Как за те ше - по-та -

f *f*

бры-ком- рё-вом ду-ша, как за те ше - по-та - ту-рым ро-гом баш-ка!

249 *тр* Добрыня

На кор-ме во-ро - ны - е го-лу-би в пол-зо-боч-ка вор - ку - ют

254

до-лю-би: про рёб-ра, про дёс-ны, го - лод-ну-ю вёс-ну, про лён- тот- не-чё-сан,

258

по-клон- тот- не - по-слан. А на што нам лён, зе - ле - на баш-ка?

261

Твой зем-ной по-клон - в ши-ро - ки шел-ка: кла - ний-ся, кла-ний-ся! Под рас-чё-соч-ку

265

под-став-ляй ле-нок, чтоб и спро-сы-пу не ска-зал сы-нок: к ма - мень-ке, к ма-мень-ке!

269

Ре-ка - ра-дуж-ну ши-ро-ту стру-ит. Ви-дишь - ма-туш-ка на луж-ку сто-ит:

273

кла - ний-ся, кла-ний-ся! Е - щё кла-ний-ся на во-сток- ко-вьель. Во-ле-ва-ньи-це,

277

до-ро-га-я быль - с па - мя-ти! с па-мя-ти! Ой! - Мол-ни-я! Ой! - Жжёт!

f Добрыня

281

Но - мол-ни-я: конь - ржёт! Раз - на но-ги, два - за ко-сы,

285

три - сла-ву петь. Ан - ни ко-сы- ни ру-на, ни ре-ки- ни чел-на,

289

две вож-жи, ям - щи-чок, жги!

293

Кра - сен тот конь, как на и - ко - не. Я же и конь,

Марина
f

296

я ж и по - го - ня. Скач-ка- то в гру - ди! Жа-рок о-гонь! Жги!

Добрыня
f

299

Во - бе вож - жи! Гей, мо - и ры - жи! Лжей- то в гру - ди семь,

301

Марина

да се - миж-ды семь, да е-щё - семь. Жги, ям-щи - чок, в темь!

304

mf Добрыня*tr* Марина

Тьми-ща - ми - в тыл! Не пе - ре - то - пать! Щёк мо-их пыл,

307 *mf* Добрыня

жил мо-их про - пад! За-ре-вом в лоб - ржа, ры - жа - я воз - жа!

310 *mf* Марина *tr*

Сласть- то од - на! Мук- то две - над - цать! Брось по-во-да!

313 *mf*

Ру - чень-ки на - стежь! - На! - На ве-ка- дни царст-выи-ца хлеб - ни!

316 *tr* *mf*

Льни, льни, чер-ны кот-лы смо-ля - ны! Не лги: смо-ля - ны,

319 *tr*

то льны зе - ле - ны. Кло - нись, кре - нись, рес - ни - ца - ми льни.

tr

322 *mf* *tr*

Ло-жись под свист стре-лы ка - ле - ны. Ай, льны льня - ны,

mf *tr*

325 *mf*

ца - ри - цы - ны льны! Ру - чьи с зем-ли по-мин при-вез - ли:

mf

328 *Добрыня* *tr* *mf*

рес - ни - ца - ми шли, глаз - ни - ца - ми шли, зем - ли - це - ю шли, -

tr *mf*

331 *тр* Марина

со - ло - ны! Со-ло-ни-ца-ми - глаз - ни - цы у ржа - ной зем - ли,

тр

335

у ржа-ной зем - ли. Что ж вы, го-сти и - ме - ни - ты, ма - ло по - бы-ли,

339 *mf*

по - бы-ли? Со-ло-ни-це-ю - зем - ли - ца, сколь-ко хошь - со-ли!

mf

343

Что ж вы, пло - ти ру - мя - ни - сты, ма - ло по - жи - ли?

346

Ма - ло ль, мно - го ли - дро - ги по - да - ны! Про - хо - ди со мной

f

349

му - ку ог - нен - ну! Ой - *f* Добрыня мол - ни - я! Ой - гром! Не - мол - ни - я:

353

конь - в дом! Раз - вы - сту - пом, два - вы - ско - ком, три - иск - ры в лоб!

357

Ан: ни ог - ня - ни кот - ла, ни ко - ня - ни сед - ла, два кры - ла,

tr *Марина* *mf*

tr *mf*

361 *f* *mf*

да и в ла - зорь! Ла - зорь, ла - зорь, кру - та - я го -

366

-ра! Ла - зорь, ла - зорь, вто-ра - я зем - ля!

371 *tr* Добрыня *tr* Марина

Зорь- Ла-за-рев-на, Синь- Ла-да-нов-на, ла-зорь- ла-зорь, про-хла-да мо-я! Ла -

376

-зорь! Во о-стан-ный во ра-зо-чек за-тя-нись, за-мри! То по-след-ний ве-те-ро-чек

380

с ар-жа-ной зем-ли: гор-бы, бо-ро-ды, да бо-роз-ды, да зе-ле-ня.

384

Дух на-во-зен-ный, за-бо-ри-стый, -мо-я зем-ля! Ко-тёл без дна! Ла-

388

Добрыня

-донь-глу-биз-на! Ла-зорь, ла-зорь, Синь-О-зё-ров-на: ла-зорь!

393

Марина

Во о-стан-ный во по-след-ний че-рез всю-от-синь: не за ран-не-ю о-бед-ней

396

мо-лод-цу — по-мин... В куз-не — сла-ву ку-ют, к у-стам — ча-ру не-сут,

400

mf Добрыня

дру-гу — сла-ву по-ют в ла- зорь. Ла- зорь, ла- зорь!

mf

405

Зла-ты стре- ме - на! Ла- зорь, ла- зорь, ку-ды за- ве -

410

tr

-ла? Высь- Яст-ре-бов-на, Зыбь- Ра-ду-гов-на, Глыбь- Я-хон-тов-на:

tr

415 *p* Марина

ла - зорь! Звон-чей, звон-ни-цы- бес-сон-ни-цы,
Си-ней, дым-ни-цы- ка-диль-ни-цы,

p

419

во весь-от-звон! Здесь го-ло-вуш-ки не кло-нят-ся: и так взой-дём!
во весь-от-дым! На гру-ди мо-ей-о-дин-на-дцать е-щё с од-ним!

423 *f* Добрыня *mf*

А-минь, по-мин, мор-ска-я Хва-лынъ, Синь-

f *mf*

428 *tr* Марина

Са-ва-нов-на, а- весь-от-и мир, ма-ре-вом-дни!

tr

433

тр Добрыня

Без ве-сти – мир, без ве-сти – мы. Синь- ты- Хва-лынъ, Сгинь- Бе-ре-жок!

437

Марина

Звёзд-на-я синь – наш по-ло-жок. Но че - рез весь мо-рок – взгля-ни! –

441

Добрыня

Лест - ни - це - ю – ри-зы мо - и! Глух пу - хо - вик: дна не до-ста-нешь,

445

ка-ме-нем крик па - нет – и ка - нет. По-во-ле-вав, по-ша-ле-вав:

449 *mf* *Марина* *tr*

синь — в са-по-гах, синь — в го-ло-вах... Пасть — не у - пасть, плыть — не до - плыть.

453 *mf* *tr*

Дар-ствен-ны - ми — ду - шу на - сыть! Ми - лый, раст-

457

-рать! С кла - дью не при - мут! Да - бы при - нять — на - до от-

463 *mf*

-ри - нуть! Пер - ва - я цвель, при - го-род лишь! Э - тих зе-мель —

469

три - де - вять их! Но че - рез весь про - пад - взгля - ни! - При - горш - ня - ми -

473

tr

зем - ли мо - и! Ми - лый, не льни: и - бо не

478

нуж - но: и - бо не лжи: и - бо не му - жа

483

mf

здесь, ни же - ны. Ра - ны не жгут, жат - вы без рук, клят - вы без губ.

489

Добрыня

Не у-дер-жав, — всё раз-да-ри! — Жа - во-рон-ком ра - на мо-я в ла - зорь.

494

mf

Ла - зорь, ла - зорь, кру-ты ра - ме - на! Ла - зорь,

499

tr Марина

ла - зорь, ку-ды за - ве - ла? Ту-ды- за - ве - ла, сю-ды- за - ве - ла,

504

f

кон-цы за-ли-ла, сле-ды за-ме-ла в ла - зорь- в раз-зор от зорь — до зорь

510

на при - вя - зи ре - ви, за-клят: *ff* взор туп,

515

лоб крут, рог злат. *p* Ту - рий след у во - рот,

519

от во-рот - по - во - рот.

523

527

This musical score is for measures 527 through 530. It is written for a grand piano with two staves. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C).
Measure 527: The right hand plays a series of chords: B-flat major (B-flat, D-flat, F), E-flat major (E-flat, G-flat, B-flat), and B-flat major (B-flat, D-flat, F). The left hand plays a single note, B-flat.
Measure 528: The right hand plays a series of chords: B-flat major (B-flat, D-flat, F), E-flat major (E-flat, G-flat, B-flat), and B-flat major (B-flat, D-flat, F). The left hand plays a series of eighth notes: B-flat, A-flat, G-flat, F, E-flat, D-flat, C, B-flat.
Measure 529: The right hand plays a series of chords: B-flat major (B-flat, D-flat, F), E-flat major (E-flat, G-flat, B-flat), and B-flat major (B-flat, D-flat, F). The left hand plays a series of eighth notes: B-flat, A-flat, G-flat, F, E-flat, D-flat, C, B-flat.
Measure 530: The right hand plays a series of chords: B-flat major (B-flat, D-flat, F), E-flat major (E-flat, G-flat, B-flat), and B-flat major (B-flat, D-flat, F). The left hand plays a single note, B-flat.
The score ends with a double bar line.